



# “АЕЦ КОЗЛОДУЙ” ЕАД, гр. Козлодуй

УТВЪРДИЛ,  
ИЗПЪЛНИТЕЛЕН ДИРЕКТОР  
И. В. . 2018г. **ИВАН АНДРЕЕВ**



## ДОКЛАД

На 28.02.2018год., в изпълнение на Заповед № АД - 613/28.02.2018г. на Изпълнителния директор, комисия в състав:

**Председател:** Боян Маринов – Зам. главен механик "О-І-К", Н-ние „Ремонт”, ЕП2

**Членове:**

1. Любомир Арсов - Р-л сектор „О-І-К”, Н-ние „Ремонт”, ЕП-2
2. Иван Терчев – Р-л група „ВМ”, с-р „О-І-К”, Н-ние „Ремонт”, ЕП-2
3. Тюляй Илиева – Старши юриконсулт, У-ние “Правно”
4. Албена Донова – Специалист “ОП”, У-ние “Търговско”

се събра за отваряне и разглеждане на офертата и водене на преговори с поканения участник **АО „Централное конструкторское бюро машиностроения”, гр. Санкт-Петербург**, относно постъпила оферта за участие в процедура на пряко договаряне с предмет: **„Консултантски услуги при експлоатация и по време на ремонт на главни циркулационни помпи на 5 и 6 блок”**.

След запознаване с протокола по чл.48, ал.6 от Правилника за прилагане на Закона за обществените поръчки (ППЗОП) членовете на комисията подписаха декларации по чл.103, ал.2 от Закона за обществените поръчки (ЗОП).

На заседанието присъства представител на Участника, съгласно приложения присъствен лист.

Комисията се запозна с изискванията на документацията и установи:

1. Процедурата на пряко договаряне е открита с Решение № ЗОП-Р-9/22.01.2018г.
2. След одобряване на изготвената документация до участника е изпратена покана с изх. № 219/22.01.2018г. С покана с изх. № 585/19.02.2018г. срокът за представяне на оферта е удължен до

16:00ч. на 27.02.2018г.

3. Процедурата е заведена в РОП на АОП под № 00353-2018-0007.

4. В рамките на определения срок, включително удължения такъв, за участие във възлагането на обществената поръчка е подадена оферта с вх. № **ОП-183/27.02.2018г., 10:35ч. от АО „Центральное конструкторское бюро машиностроения”, гр. Санкт-Петербург (ИНН 7806394392/КПП 783450001).**

Кратко описание на работния процес:

Председателят на комисията отвори офертата с видимо ненарушена цялост.

Комисията установи, че представените от участника документи отговарят на изискванията на Закона за обществените поръчки, документацията и поканата за възлагане на настоящата обществена поръчка.

След преглед на техническото предложение комисията установи, че същото напълно отговаря на изискванията, посочени в Техническото задание на Възложителя.

Първоначална оферта на участника:

1. Обща пределна предлагана цена за изпълнение предмета на обществената поръчка – **195 000.00 (сто деветдесет и пет хиляди) евро без ДДС.**

1.1. **Дневна ставка** за оказване на консултантски услуги при командироване на 1 (един) специалист на АО „Центральное конструкторское бюро машиностроения”, гр. Санкт Петербург, Русия на площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД – **325.00 (триста двадесет и пет) евро без ДДС.** Командироването на специалисти се осъществява след писмена заявка от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.**

2. Срок за пребиваване на Специалиста на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в „АЕЦ Козлодуй” ЕАД - не повече от **600 (шестстотин) календарни дни.**

3. Участникът има предложения за изменения проекта на договора, които са неразделна част от настоящия протокол.

След проведените преговори, Страните се споразумяха:

1. Обща пределна предлагана цена за изпълнение предмета на обществената поръчка – **195 000.00 (сто деветдесет и пет хиляди) евро без ДДС.**

1.1. **Дневна ставка** за оказване на консултантски услуги при командироване на 1 (един) специалист на АО „Центральное конструкторское бюро машиностроения”, гр. Санкт Петербург, Русия на площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД - **325.00 (триста двадесет и пет) евро без ДДС.** Командироването на специалисти се осъществява след писмена заявка от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.**

2. Срок за пристигане на Специалиста на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД - до **5 (пет) календарни дни**, считано от деня на получаване на писмено уведомяване от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

3. Относно направените предложения за промени в проекта на договор:

3.1. Чл. 6 от проекта на договор придобива следната редакция: „Чл.6 (1) Срок за пристигане на Специалиста на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД – до 5 (пет) календарни дни, считано от деня на получаване на писмено уведомяване от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, съгласно чл.4 на настоящия договор.

(2) Срокът за пребиваване на Специалиста на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД е не повече от 600 (шестстотин) календарни дни за срока на изпълнение на договора, съгласно чл.5 от същия.”.

3.2. Чл. 8, ал.1 от проекта на договор придобива следната редакция: „Чл. 8 (1) За предоставяне на Услугите **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** на база единичните цени, предложени от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в ценовото му предложение, като максималната стойност на договора не може да надвишава 195 000.00 (сто деветдесет и пет хиляди) евро без ДДС (наричана по-нататък „Цената“ или „Стойността на Договора).

3.3. Предложението за изменение на чл.9 от проекта на договор се приема, като думите: „Приемно-предавателни протоколи за оказаните услуги” се заменят с думите: „Приемно-предавателни актове за оказаните услуги”.

3.4. Предложението за изменение на чл.10 от проекта на договор се приема, като думите: „Приемно-предавателни протоколи за оказаните услуги” се заменят с думите: „Приемно-предавателни актове за оказаните услуги”.

3.5. Предложенията за изменение на чл.11, чл.13, т.2, т.6, т.10, т.14, т.20 и т.21, чл.14, т.3, т.4, т.5, т.7 и чл.15, т.1 от проекта на договор се приемат.

3.6. Чл. 15, т.7 от проекта на договор придобива следната редакция: „7. да осигури на специалиста на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** служебно помещение, оборудвано с необходимия инвентар, компютър с интернет, канцеларски материали, стационарен телефон с вътрешна и международна телефонна линия с установен лимит на месец в размер до 25 лв. с включен ДДС, размножителна техника, а също така и работно облекло, специално работно облекло за контролираната зона.”

3.7. Предложенията за добаване на нови точки 10, 11, 12 и 13 в чл.15 от проекта на договор се приемат, като т.11 се изменя по следния начин: „11. разходите, свързани с пропускателния режим и изпитите за допуск на площадката на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД на специалиста на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, са за сметка на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**”.

Отчетена е допуснатата от участника техническа грешка в номерацията на предложенията, касаещи добаването на нови точки към чл.15 от проекта на договор, като същата е актуализирана.

3.8. Предложенията за изменение на чл.16 и чл.17 от проекта на договор се приемат, като в чл.16 думите: „Приемно-предавателен/ият протокол за оказаните услуги” се заменят с думите: „Приемно-предавателен/и акт за оказаните услуги”.

3.9. Чл. 18 от проекта на договор придобива следната редакция: „Чл. 18 (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ, в срок до 5 (пет) календарни дни след получаването на Приемно-предавателния акт за оказаните услуги, Протокола за оказаните услуги и Актовете – разчети за плащане на услугите, е задължен да изпрати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ чрез факс, а след това по пощата, подписани Приемно-предавателен акт за оказаните услуги или да изпрати в писмена форма мотивиран отказ за приемане, като посочи причините за отказа.

В случай на мотивиран отказ да бъдат приети оказаните услуги, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ в срок до 15 (петнадесет) календарни дни от датата на получаване от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на мотивиран отказ, подписват Протокол за разногласия, включващ съгласувани срокове и действия, необходими за отстраняване на причините за отказа, и действат в съответствие с него. Отстраняването на недостатъците е за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да откаже да приеме оказаните услуги в случай на съществени отклонения от договореното, при положение, че констатираните недостатъци са от такова естество, че не могат да бъдат отстранени в рамките на срока на изпълнение на договора (резултатът от изпълнението става безполезен за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ).

(2) Окончателното приемане на изпълнението на Услугите по този договор се извършва с подписване на окончателен, обобщен Приемно-предавателен протокол/акт (съдържащ резюме на работата с индекси на кореспонденция и засегнатите документи), подписан от страните в срок до 30 (тридесет) дни след изтичането на срока на изпълнение по чл.5 от Договора. В случай, че към този момент бъдат констатирани недостатъци в изпълнението, те се описват в окончателния Приемно-предавателен протокол/акт и се определя подходящ срок за отстраняването им или налагането на санкция, съгласно Договора.”

3.10. Предложенията за изменение на чл.30, ал.4 и чл.31 от проекта на договор, както и за добавянето на нови ал.5 и ал.6 в чл.30 от проекта на договор, се приемат.

3.11. Предложението за изменение на чл.38 от проекта на договор се приема, като в ал.1 думата „българският” се заменя с думата „български”, а в ал.2 думата „отчети” се премахва.

3.12. Чл. 40 от проекта на договор придобива следната редакция: „Чл. 40 Всички спорни въпроси, произтичащи от настоящия Договор, или по време на изпълнението му, ще се решават чрез преговори между страните. Всички спорове между страните, свързани с Договора, които не могат да бъдат разрешени чрез преговори в течение на 60 дни, подлежат на окончателно разрешаване, в съответствие с Правилника за арбитраж на Международната търговска палата (“Правилник”) с участието на трима арбитри, назначени в съответствие с настоящия Правилник. Място на

Арбитража ще бъде МТП, Женева, Швейцария, и ще се прилагат разпоредбите на Правилника, а при липса на съответните разпореждания – процесуалното право на Женева. Език на арбитража – английски. Приложимо право – законодателството на Република България.

В случай на спор при тълкуване на настоящия договор, се спазва следния приоритет на документите:

- Настоящият договор, подписан от Страните;
- Приложение № 1 – Техническо задание № 2015.30.РО.УД.ТЗ.1355 на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;
- Приложение № 2 – Техническо предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;
- Приложение № 3 – Ценово предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

3.13. Предложенията за изменение на чл.43, чл.44, чл.52, чл.56 и чл.76 от прокта на договор се приемат.

3.14. Предложението за създаване на нов чл.78, съдържащ адреси и банкови реквизити на страните, се приема.

Номерацията се променя съобразно направените промени.

4. Всички останали условия в проекта на договора остават непроменени.

Настоящия доклад на комисията **не следва да се внася** за разглеждане от СД, тъй като договорената стойност за изпълнение на обществената поръчка **в размер на 195 000.00 евро или 381 386.85 лева без ДДС не надвишава** планираната стойност на поръчката, която е **391 000.00 лв. без ДДС**.

Офертата на участника **АО „Централное конструкторское бюро машиностроения”**, гр. **Санкт-Петербург** отговаря на предварително обявените условия от Възложителя и за същия не са налице основания за отстраняване от участие в процедурата, поради което **комисията предлага на Възложителя** на основание чл. 106, ал. 6 от Закона за обществените поръчки да определи същия за изпълнител на обществена поръчка с предмет: **„Консултантски услуги при експлоатация и по време на ремонт на главни циркулационни помпи на 5 и 6 блок”** и на основание чл. 183 от ЗОП да сключи договор с него.

Мотиви за допускане на участника:

1. Не са налице основания за отстраняване от процедурата;
2. Офертата на участника съответства на предварително обявените от възложителя условия и избрания критерий за възлагане „най-ниска цена”.

Настоящият доклад е съставен на 01.03.2018г. в съответствие с чл.60, ал.1, във връзка с чл.67, ал.6 от ППЗОП.

На основание чл. 106, ал.1 от ЗОП настоящият доклад, заедно с цялата документация по процедурата, се предава на Възложителя за утвърждаване и за вземане на решение по чл.106, ал.6 във връзка с чл.108, т.1 и чл.109 от ЗОП.

**Приложения:**

- |                                     |       |
|-------------------------------------|-------|
| 1. Протокол по чл.48, ал.6 от ППЗОП | 1 бр. |
| 2. Протокол от проведени преговори  | 1 бр. |
| 3. Присъствен лист                  | 1 бр. |

Председател: .....  
/Б. Маринов/

Членове: 1.....  
/Л. Арсов/  
2.....  
/И. Герчев/  
3.....  
/Г. Илиева/  
4.....  
/А. Донова/

**Информация относно настъпни изменения в проекта на договор**

след проведени преговори в процедура за възлагане на обществена поръчка чрез пряко договаряне с предмет:

**„Консултантски услуги при експлоатация и по време на ремонт на главни циркуляционни помпи на 5 и 6 блок“**

№ на точка от предложението за изменение на участника, съгласно номерацията в доклада	Текст от проекта на договор	Пояснения	Постигнати договорености
3.1.	<p>Чл.6. Срок за пристигане на Специалиста на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> в АЕЦ Козлодуй - .....(словом).....календарни дни, считано от деня на получаване на писмено уведомяване от страна на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b>, съгласно чл. 4 на настоящия договор.</p>	<p>Предложен от участника текст: „Срокът за пребиваване на Специалиста на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД е не повече от 600 (шестстотин) календарни дни, считано от датата на получаване на писменото уведомление от страна на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b>, съгласно чл. 4 на настоящия договор.“</p>	<p>Чл.6 (1) Срок за пристигане на Специалиста на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД – до 5 (пет) календарни дни, считано от деня на получаване на писмено уведомяване от страна на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b>, съгласно чл.4 на настоящия договор. (2) Срокът за пребиваване на Специалиста на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД е не повече от 600 (шестстотин) календарни дни за срока на изпълнение на договора, съгласно чл.5 от същия.</p>
3.2.	<p>Чл. 8 (1) За предоставяне на Услугите, <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ</b> заплаща на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> на база единичните цени, предложени от <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> в ценовото му предложение, като максималната стойност на договора не може да надвишава 391 000 лв. или 195 000 евро без ДДС (наричана по-нататък „Цена“ или „Стойността на Договора“).</p>	<p>Предложен от участника текст: „За предоставяне на Услугите, <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ</b> заплаща на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> на база единичните цени, предложени от <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> в ценовото му предложение, като максималната стойност на договора не може да надвишава 195 000 евро без ДДС (наричана по-нататък „Цена“ или „Стойността на Договора“).“</p>	<p>Чл. 8 (1) За предоставяне на Услугите на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ</b> заплаща на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> на база единичните цени, предложени от <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> в ценовото му предложение, като максималната стойност на договора не може да надвишава 195 000.00 (сто деветдесет и пет хиляди) евро без ДДС (наричана по-нататък „Цена“ или „Стойността на Договора“)</p>

	<p><b>3.3.</b></p> <p>Чл. 9 <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ</b> плаща на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> Цената по този Договор, както следва:</p> <p>(1) Чрез периодични плащания на тримесечие, въз основа на представени от <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> Актове за извършените работи и подписани двустранни приемо – предавателен протоколи за приемане на изпълнението на услугите.</p>	<p>Предложен от участника текст:</p> <p><b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ</b> плаща на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> Цената по този Договор, както следва:</p> <p>(1) Чрез периодични плащания на тримесечие, въз основа на представени от <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> двустранни Актове-разчети за плащане на услугите за всеки месец, Приемно-предавателни Протоколи за оказаните услуги, Протоколи за оказаните услуги и оригинал на фактура ( INVOICE).</p>	<p>Чл. 9 <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ</b> плаща на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> Цената по този Договор, както следва:</p> <p>(1) Чрез периодични плащания на тримесечие, въз основа на представени от <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> двустранни Актове-разчети за плащане на услугите за всеки месец, Приемно-предавателни актове за оказаните услуги, Протоколи за оказаните услуги и оригинал на фактура ( INVOICE).</p>
<p><b>3.4.</b></p> <p>Чл.10 (1) Всяко плащане по този Договор се извършва в срок до 30 (<i>тридесет</i>) календарни дни след получаването на фактура на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>, въз основа на следните документи:</p> <p>1. Актове за извършените работи и подписани двустранни приемо – предавателен протоколи за приемане на изпълнението на услугите;</p> <p>2. фактура за дължимата сума от Цената за съответния етап, издадена от <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> и представена на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b>.</p> <p>(2) Всички плащания по този Договор се извършват в евро чрез банков превод по следната банкова сметка на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>:</p> <p>Банка: [.....]</p> <p>BIC:</p>	<p>Чл. 10 Всяко плащане по този Договор се извършва чрез банков превод по транзитна валутна сметка на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> не по-късно от 30 (<i>тридесет</i>) календарни дни след получаването на фактура (INVOICE) на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>, въз основа на следните, подписани от двете страни, документи:</p> <p>1. Подписани от двете Страни Актове-разчети за плащане на услугите за всеки месец, Протоколи за оказаните услуги, Приемно-предавателни протоколи за оказаните услуги;</p> <p>2. Фактура (INVOICE) за дължимата сума от Цената за съответния етап, издадена от <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b></p> <p>Всички плащания по този Договор се извършват в евро чрез банков превод по следната банкова сметка на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>:</p>	<p>Чл. 10 (1) Всяко плащане по този Договор се извършва чрез банков превод по транзитна сметка на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> не по-късно от 30 (<i>тридесет</i>) календарни дни след получаването на фактура (INVOICE) на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>, въз основа на следните, подписани от двете страни, документи:</p> <p>1. Подписани от двете Страни Актове-разчети за плащане на услугите за всеки месец, Протоколи за оказаните услуги, Приемно-предавателни актове за оказаните услуги;</p> <p>2. Фактура (INVOICE) за дължимата сума от Цената за съответния етап, издадена от <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b></p> <p>(2) Всички плащания по този Договор се извършват в евро чрез банков превод по следната банкова сметка на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>:</p> <p>Адрес и Банкови реквизити на Изпълнителя: JSC "CDBMB" (Joint Stock Company Central Design Bureau Of Mashine Building)</p>	<p>Чл. 10 (1) Всяко плащане по този Договор се извършва чрез банков превод по транзитна валутна сметка на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> не по-късно от 30 (<i>тридесет</i>) календарни дни след получаването на фактура (INVOICE) на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>, въз основа на следните, подписани от двете страни, документи:</p> <p>1. Подписани от двете Страни Актове-разчети за плащане на услугите за всеки месец, Протоколи за оказаните услуги, Приемно-предавателни актове за оказаните услуги;</p> <p>2. Фактура (INVOICE) за дължимата сума от Цената за съответния етап, издадена от <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b></p> <p>(2) Всички плащания по този Договор се извършват в евро чрез банков превод по следната банкова сметка на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>:</p> <p>Адрес и Банкови реквизити на Изпълнителя: JSC "CDBMB" (Joint Stock Company Central Design Bureau Of Mashine Building)</p>



<p>[.....] IBAN: [.....] <b>(3)</b> Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по ал. 1 в срок от 7 (седем) календарни дни, считано от момента на промяната. В случай че <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ</b> не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени. <b>(4)</b> Всички банкови разходи по заплащане на комисионните услуги на обслужващата банка <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> на територията на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>, са за сметка на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>. Всички банкови разходи по заплащане на комисионните услуги на обслужващата банка <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ</b> не уведоми <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени. <b>4.</b> Всички банкови разходи по заплащане на комисионните услуги на обслужващата банка <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> на територията на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>, са за сметка на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>. Всички банкови разходи по заплащане на комисионните услуги на кореспондентска/и банка/и, са за сметка на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>.</p>	<p>Адрес и Банкови реквизити на Изпълнителя: JSC "CDBMB" (Joint Stock Company Central Design Bureau Of Mashine Building) Address: 138/1B Naberezhnaya Obvodnogo kanala, St.Petersburg, 190020, Russia Bank: JSC VTB BANK (OPERU BRANCH) SWIFT: VTBRRUM2NWR ACCOUNT: 40702978939000001925 <b>3.</b> <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ</b> е длъжен да уведомява писмено <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> за всички последващи промени на банковите реквизити в срок от 7 (седем) календарни дни, считано от момента на промяната. В случай че <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ</b> не уведоми <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.</p>	<p>Address: 138/1B Naberezhnaya Obvodnogo kanala, St.Petersburg, 190020, Russia Bank: JSC VTB BANK (OPERU BRANCH) SWIFT: VTBRRUM2NWR ACCOUNT: 40702978939000001925 <b>(3)</b> <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ</b> е длъжен да уведомява писмено <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> за всички последващи промени на банковите реквизити в срок от 7 (седем) календарни дни, считано от момента на промяната. В случай че <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ</b> не уведоми <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени. <b>(4)</b> Всички банкови разходи по заплащане на комисионните услуги на обслужващата банка <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> на територията на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>, са за сметка на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>. Всички банкови разходи по заплащане на комисионните услуги на обслужващата банка на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> на територията на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b>. Всички разходи по заплащане на комисионните услуги на кореспондентска/и банка/и, са за сметка на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>.</p>
<p><b>3.5.</b> Чл. 11. Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в</p>	<p>Предложен от участника текст: <b>Чл. 11.</b> Изброяването на конкретни</p>	<p>Приема се.</p>

	<p>този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.</p>	<p>права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.</p> <p>1. <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ</b> изпраща на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> бланки за прилагане на процедурата за избягване на двойно данъчно облагане до 30 юни 2018г.</p> <p>2. <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ</b> предоставя на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> не по-късно от 30 юли 2018 запълнени от страна на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> оригинали на документи, удостоверяващи удържания по договора данък, съгласно Споразумението за избягване на двойно данъчно облагане между Република България и Руската Федерация.</p> <p><b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ</b> изпраща оригиналите на документите в данъчните органи на Република България и информира <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> за резултатите от проверката.</p>
<p><b>3.5.</b></p>	<p>Чл. 13, т. 2 да представи на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> отчетите, съгласно изискването на Техническото задание и да извърши преработване и/или допълване в указания от <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> срок, когато <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ</b> е поискал това;</p>	<p>Приема се.</p> <p>Предложен от участника текст: Чл. 13, т. 2 да даде на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> писмени препоръки и консултации, протоколи за извършените услуги, съгласно изискванията на Техническото задание и да ги преработи и/или допълни в посочения от <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> срок, ако <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ</b> е поискал това;</p>
<p><b>3.5.</b></p>	<p>Чл. 13, т. 6 да не възлага работата или части от нея на подизпълнители, извън посочените в офертата на</p>	<p>Приема се.</p> <p>Предложен от участника текст: Чл. 13, т. 6 Да се изключи от договора /неприложимо/</p>

	<p><b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>, освен в случаите и при условията, предвидени в ЗОП (ако е приложимо);</p>		
<p><b>3.5.</b></p>	<p>Чл. 13, т. 10 да изпълни качествено възложената му работа в съответствие с Техническото задание на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> – Приложение № 2;</p>	<p>Предложен от участника текст: Чл. 13, т. 10 да изпълнява качествено възложените му консултантски услуги в съответствие с Техническото задание на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> – Приложение № 1;</p>	<p>Приема се.</p>
<p><b>3.5.</b></p>	<p>Чл.13, т. 14 за оформяне на документи за допуск на специалисти за работа на обекти с особена важност, към които се отнася и “АЕЦ Козлодуй” ЕАД да се представят за представителя и/или специалиста: -медицинска справка за състоянието; -копие от паспорт; - удостоверение за съответстващата квалификация на представителя/специалиста и справка за стаж; -други документи при необходимост;</p>	<p>Предложен от участника текст: Чл.13, т. 14 за оформяне на документи за допуск на специалисти за работа на обекти с особена важност, към които се отнася и “АЕЦ Козлодуй” ЕАД да се представят за представителя и/или специалиста: -медицинска справка за състоянието; - медицинска застраховка; -копие от паспорта; - удостоверение за съответстващата квалификация на представителя/специалиста и справка за стаж; -други документи при необходимост;</p>	<p>Приема се.</p>
<p><b>3.5.</b></p>	<p>Чл.13, т. 20 Нова</p>	<p>Предложен от участника текст: Чл.13, т. 20 <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ</b> заплаща на своя специалист порцион за всеки отработен месец в особено вредни условия на труд с източници на йонизиращи лъчения в предприятието на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b>, при наличието на справка, подписана от ръководството на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b>.</p>	<p>Приема се.</p>
<p><b>3.5.</b></p>	<p>Чл.13, т. 21 Нова</p>	<p>Предложен от участника текст: Чл.13, т. 21 <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ</b> оказва услуги на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> само в</p>	<p>Приема се.</p>

		случай, че представителят му се намира на площадката на «АЕЦ Козлодуй» ЕАД	
3.5.	Чл.14, т.3 да изиска, при необходимост и по своя преценка, обосновка от страна на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> на изготвените от него отчети или съответна част от тях;	Предложен от участника текст: Чл.14, т.3 да изиска, при необходимост и по своя преценка, обосновка от страна на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> на изготвените от него писмени препоръки и консултации, както и на Актовете за оказани услуги, или съответна част от тях	Приема се.
3.5.	Чл.14, т.4 да изиска от <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> преработване или доработване на всеки от отчетите, в съответствие с уговореното в този Договор;	Предложен от участника текст: Чл.14, т.4 да изиска от <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> преработване или доработване на изготвените от <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> писмени препоръки и консултации, както и на Протоколите за оказаните услуги, или съответна част от тях, ако те не съответстват на Техническото задание	Приема се.
3.5.	Чл.14, т.5 да не приеме някои от отчетите, в съответствие с уговореното в този Договор;	Предложен от участника текст: Чл.14, т.5 Да не приеме някои писмени препоръки и консултации, ако те не съответстват на Техническото задание	Приема се.
3.5.	Чл.14, т.7 да преглежда и изпълнява препоръките на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> по въпросите, определени в обема на Техническото задание относно предотвратяване повреждане на основното оборудване;	Предложен от участника текст: Чл.14, т.7 да преглежда и изпълнява писмените препоръки и консултации на специалиста на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> по въпросите, определени в обема на Техническото задание относно предотвратяване повреждане на основното оборудване;	Приема се.
3.5.	Чл.15, т. 1 да приеме изпълнението на Услугите за всеки отделен етап по всеки от отчетите, когато отговаря на договореното, по реда и при условията на този Договор;	Предложен от участника текст: Чл.15, т. 1 да приеме изпълнението на Услугите за всеки отделен етап от всеки Протокол за оказаните услуги, когато отговаря на договореното, по реда и при условията на този Договор;	Приема се.

3.6.	Чл. 15, т.7 да осигури на специалист на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> служебно помещение, оборудвано с необходимия инвентар и канцеларски материали; вътрешна и международна телефонна линия на месец в размер до 25 лв. с включен ДДС, размножителна техника, работно облекло, специално работно облекло за зона строг режим;	Предложен от участника текст: Чл. 15, т.7 да осигури на специалиста на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> служебно помещение, оборудвано с необходимия инвентар, компютър с интернет, канцеларски магериили; вътрешна и международна телефонна линия с установен лимит на месец в размер до 25 лв. с включен ДДС за домашен телефон, размножителна техника, работно облекло, специално работно облекло за контролираната зона;	Чл. 15, т.7 да осигури на специалиста на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> служебно помещение, оборудвано с необходимия инвентар, компютър с интернет, канцеларски материали, стационарен телефон с вътрешна и международна телефонна линия с установен лимит на месец в размер до 25 лв. с включен ДДС, размножителна техника, а също така и работно облекло, специално работно облекло за контролираната зона.
3.7.	Чл.15, т. 10 Нова	Предложен от участника текст: Чл.15, т. 10 за своя сметка да осигури транспорт от гр.София до гр.Козлодуй и обратно при пристигане и заминаване на специалиста на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>	Приема се.
3.7.	Чл.15, т. 11 Нова	Предложен от участника текст: Чл.15, т. 11 да заплати всички разходи, свързани с пропускателния режим и изпитите за допуск на площадката на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД на специалиста на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> .	Чл.15, т. 11 разходите, свързани с пропускателния режим и изпитите за допуск на площадката на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД на специалиста на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> , са за сметка на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> .
3.7.	Чл.15, т. 12 Нова	Предложен от участника текст: Чл.15, т. 12 за своя сметка да организира оказване на първа медицинска помощ в случай на трудова злополука или заболяване на специалиста на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>	Приема се.
3.8.	Чл.16 Изпълнението на Услугите за всеки отделна дейност се документира с акт за извършената работа, който се подписва от представителите на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> и <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> в два оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните. Дейностите се отчитат с акт	Предложен от участника текст: Чл.16 <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ</b> предоставя на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> всяко тримесечие: - Приемно-предавателен протокол за оказаните услуги, в два оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните;	<b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ</b> предоставя на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> всяко тримесечие: - Приемно-предавателен акт за оказаните услуги, в два оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните; - Протокол за оказаните услуги, подписан от отговорното техническо лице на площадката на «АЕЦ Козлодуй» ЕАД по договора в

<p>за извършената работа в съответствие с приложимите изисквания на Техническото задание.</p>	<p>подписан от отговорното техническо лице на площадката на «АЕЦ Козлодуй» ЕАД по договора в съответствие с изискването на Техническото задание;</p> <p>- Актове-разчети за плащане на услугите, подписани от представителя на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> или неговия ръководител.</p> <p>Приемно-предавателният протокол на оказаните услуги се оформя на базата на Акт-разчет, който се изготвя на базата на фактичното пребиваване на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> на площадката на «АЕЦ Козлодуй» ЕАД. В Акта-разчет за плащане се внасят данни за броя дни, в които специалистът е бил на площадката на «АЕЦ Козлодуй» ЕАД, включително почивни и празнични дни.</p>	<p>съответствие с изискването на Техническото задание;</p> <p>- Актове-разчети за плащане на услугите, подписани от представителя на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> или неговия ръководител.</p> <p>Приемно-предавателният акт за оказаните услуги се оформя на базата на Акт-разчет, който се изготвя на базата на фактичното пребиваване на специалиста на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> на площадката на «АЕЦ Козлодуй» ЕАД. В Акта-разчет за плащане на услугите се внасят данни за броя дни, в които специалистът е бил на площадката на «АЕЦ Козлодуй» ЕАД, включително почивни и празнични дни.</p>
<p><b>3.8.</b> Чл.17 Техническите съвети се провеждат от Възложителя не по-късно от 10 (десет) работни дни след датата на предаване на отчета от <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>.</p>	<p>Предложен от участника текст:</p> <p>Чл.17 Подписването на Протокола за оказаните услуги се осъществява от <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> не по-късно от 5 (пет) работни дни след дата на предаване от <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> на Акта за извършената работа.</p>	<p>Приема се.</p>
<p><b>3.9.</b> Чл.18 <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ</b> има право:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;</li> <li>да поиска преработване и/или допълване на отчетите в определен от него срок, като в такъв случай преработването и/или допълването се извършва в указан от</li> </ol>	<p>Предложен от участника текст:</p> <p>Чл.18 <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ</b> в срок до 5 (пет) календарни дни след получаването на Приемно-предавателния протокол за оказаните услуги, Протокола за плащане на услугите и Актовете -разчети за плащане на услугите е задължен да изпрати на</p>	<p>Приема се.</p> <p>Чл. 18 (1) <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ</b>, в срок до 5 (пет) календарни дни след получаването на Приемно-предавателния акт за оказаните услуги, Протокола за оказаните услуги и Актовете – разчети за плащане на услугите, е задължен да изпрати на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> чрез факс, а след това по пощата, подписани Приемно-предавателен акт за оказаните услуги</p>

<p><b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> срок и е изцяло за сметка на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>. Когато бъдат установени несъответствия на изпълненото с уговореното или бъдат констатирани недостатъци, <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ</b> може да откаже приемане на изпълнението до отстраняване на недостатъците, като даде подходящ срок за отстраняването им за сметка на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>;</p> <p>3. да откаже да приеме изпълнението при съществени отклонения от договореното в случай, че констатираните недостатъци са от такова естество, че не могат да бъдат отстранени в рамките на срока за изпълнение по Договора /резултатът от изпълнението става безполезен за <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b>./</p> <p>(2) Окончателното приемане на изпълнението на Услугите по този Договор се извършва с подписване на предавателен протокол (съдържащ резюме на работата с индекси на кореспонденция и засегнатите документи), подписан от Страните в срок до 30 дни след изтичането на срока на изпълнение по чл. 4 от Договора. В случай, че към този момент бъдат констатирани недостатъци в изпълнението, те се описват в окончателния Приемопредавателен протокол и се определя подходящ срок за отстраняването им или налагането на санкции, съгласно Договора.</p>	<p><b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> чрез факс, а след това по пощата подписан Приемопредавателен протокол за оказаните услуги или да изпрати в писмена форма мотивиран отказ за приемане, като посочи причините за отказа.</p> <p>В случай на мотивиран отказ да бъдат приети оказаните услуги <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ</b> в срок до 15 (петнадесет) календарни дни от датата на получаване от Изпълнителя на мотивирания отказ, подписващ съгласувани срокове и действия, необходими за отстраняване на причините за отказа, и действат в съответствие с него. Отстраняването на недостатъците е за сметка на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>. <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ</b> има право да откаже да приеме оказаните услуги в случай на съществени отклонения от договореното, при положение, че констатираните недостатъци са от такова естество, че не могат да бъдат отстранени в рамките на срока на изпълнение на договора (резултатът от изпълнението става безполезен за <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b>).</p> <p>(2) Окончателното приемане на изпълнението на Услугите по този договор се извършва с подписване на окончателен, обобщен Приемопредавателен протокол/акт (съдържащ резюме на работата с индекси на кореспонденция и засегнатите документи), подписан от страните в срок до 30 (тридесет) дни след изтичането на срока на изпълнение по чл.5 от Договора. В случай, че към този момент бъдат констатирани недостатъци в изпълнението, те се описват в окончателния Приемопредавателен протокол/акт и се определя подходящ срок за отстраняването им или налагането на санкции, съгласно Договора.</p>	<p>или да изпрати в писмена форма мотивиран отказ за приемане, като посочи причините за отказа.</p> <p>В случай на мотивиран отказ да бъдат приети оказаните услуги, <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ</b> и <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ</b> в срок до 15 (петнадесет) календарни дни от датата на получаване от <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> на мотивиран отказ, подписващ Протокол за разногласия, включващ съгласувани срокове и действия, необходими за отстраняване на причините за отказа, и действат в съответствие с него. Отстраняването на недостатъците е за сметка на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>. <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ</b> има право да откаже да приеме оказаните услуги в случай на съществени отклонения от договореното, при положение, че констатираните недостатъци са от такова естество, че не могат да бъдат отстранени в рамките на срока на изпълнение на договора (резултатът от изпълнението става безполезен за <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b>).</p> <p>(2) Окончателното приемане на изпълнението на Услугите по този договор се извършва с подписване на окончателен, обобщен Приемопредавателен протокол/акт (съдържащ резюме на работата с индекси на кореспонденция и засегнатите документи), подписан от страните в срок до 30 (тридесет) дни след изтичането на срока на изпълнение по чл.5 от Договора. В случай, че към този момент бъдат констатирани недостатъци в изпълнението, те се описват в окончателния Приемопредавателен протокол/акт и се определя подходящ срок за отстраняването им или налагането на санкции, съгласно Договора.</p>
--	---	--

<p><b>3.10.</b></p>	<p>Чл.30 (4) Задълженията по тази клауза се отнасят до <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>, всички негови подразделения, контролирани от него фирми и организации, всички негови служители и наети от него физически или юридически лица, като <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ</b>/съответната Страна отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.</p> <p>Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.</p>	<p>Предложен от участника текст:</p> <p>Чл.30 (4) Задълженията по тази клауза се отнасят до <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ/ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b>, всички негови подразделения, контролирани от него фирми и организации, всички негови служители и наети от него физически или юридически лица, като <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ/ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица.</p> <p>Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.</p>	<p>Приема се.</p>
<p><b>3.10.</b></p>	<p>Чл.30 (5) Нова</p>	<p>Предложен от участника текст:</p> <p><b>Чл.30 (5) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ</b> гарантира, че резултатите от оказаните услуги</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ще се използват само за заявените цели;</li> <li>- няма да се използват за производството на ядрено оръжие и други ядрени взривни устройства или за постигането на някаква военна цел;</li> <li>- ще са под гаранцията на МААЕ през целия период, в който са под юрисдикцията на България;</li> <li>- ще бъдат осигурени с мерки за физическа защита на нива, не по-ниски от нивата, препоръчани от МААЕ;</li> <li>- няма да се реекспортират или предават из-под юрисдикцията на България на друга страна;</li> <li>- няма да се предават на трети лица.</li> </ul>	<p>Приема се.</p>



3.10.	Чл.30 (6) Нова	Предложен от участника текст: Чл.30 (6) <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ</b> гарантира, че оказаните услуги са предназначени за оценка на възможността за използване на Главни циркуляционни помпи в „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД, гр.Козлодуй	Приема се.
3.10.	Чл.31 <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ</b> няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> или на резултати от работата на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> , без <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> , което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.	Предложен от участника текст: Чл.31 <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ</b> и <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ</b> нямаг право да дават публични изявления и съобщения, да разкриват или разгласяват каквата и да е информация, която са получили във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> или на резултати от работата на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> , без предварителното писмено съгласие на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> и <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> , което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.	Приема се.
3.11.	Чл.38 (1) Ако изпълнителят е чуждестранно лице, този Договор се сключва на български и руски език. В случай на несъответствия, водещ е текста на българският език. (2) Приложимият език е задължителен за използване при съставяне на всякакви документи, свързани с изпълнението на Договора, в т.ч. уведомяния, протоколи, отчети и др., както и при провеждането на работни срещи. Всички разходи за превод, ако бъдат необходими за <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> или негови представители или служители, са за	Предложен от участника текст: Чл.38 (1) Тъй като изпълнителят е лице от Руската Федерация, този Договор е съставен на български и руски език. В случай на несъответствия, водещ е текста на българският език. (2) Приложимият език е задължителен за използване при съставяне на всякакви документи, свързани с изпълнението на Договора, в т.ч. уведомяния, протоколи и др., както и при провеждането на работни срещи. Всички разходи за превод, ако бъдат необходими за <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> или негови представители или служители, са за сметка на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> .	Чл.38(1) Тъй като изпълнителят е лице от Руската Федерация, този Договор е съставен на български и руски език. В случай на несъответствия, водещ е текста на български език. (2) Приложимият език е задължителен за използване при съставяне на всякакви документи, свързани с изпълнението на Договора, в т.ч. уведомяния, протоколи и др., както и при провеждането на работни срещи. Всички разходи за превод, ако бъдат необходими за <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> или негови представители или служители, са за сметка на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> .

	<p>сметка на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>.</p>	<p>са за сметка на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b>.</p>	
<p><b>3.12.</b></p>	<p>Чл. 40 Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото изпълване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждаат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.</p>	<p>Предложен от участника текст: Чл. 40 Всички спорове, разногласия или искания, породени от настоящия договор (споразумение) или във връзка с него, включително и отнасящи се до неговото изпълнение, нарушаване, прекратяване или недействителност, които не могат да бъдат решени чрез преговори в срок до 60 дни, подлежат на разрешаване от Международния търговски арбитражен съд при Търговско-промишлената палата на Руската Федерация съгласно неговия Правилник. Съставът на арбитража ще включва трима арбитри. Място на арбитража - Москва, Руска Федерация, език на арбитража - руски. Приложимо право-законодателството на България. В случай на спор при изпълване на настоящия договор се спазва следния приоритет на документите: - Настоящият договор, подписан от Страните; - Приложение №1 – Техническо задание № 2015.30.РО.УД.ТЗ.1355 на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> - Приложение № 2 – Техническо предложение на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>; - Приложение № 3 – Ценово предложение на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b></p>	<p>Чл. 40 Всички спорни въпроси, произтичащи от настоящия Договор, или по време на изпълнението му, ще се решават чрез преговори между страните. Всички спорове между страните, свързани с Договора, които не могат да бъдат разрешени чрез преговори в течение на 60 дни, подлежат на окончателно разрешаване, в съответствие с Правилника за арбитраж на Международната търговска палата (“Правилник”) с участието на трима арбитри, назначени в съответствие с настоящия Правилник. Място на Арбитража ще бъде МПЦ, Женева, Швейцария, и ще се прилагаат разпоредбите на Правилника, а при липса на съответните разпореджения – процесуалното право на Женева. Език на арбитража – английски. Приложимо право – законодателството на Република България. В случай на спор при изпълване на настоящия договор, се спазва следния приоритет на документите: - Настоящият договор, подписан от Страните; - Приложение № 1 – Техническо задание № 2015.30.РО.УД.ТЗ.1355 на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b>; - Приложение № 2 – Техническо предложение на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>; - Приложение № 3 – Ценово предложение на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>.</p>
<p><b>3.13.</b></p>	<p>Чл.43 <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ</b> е длъжен да извози отпадъците от площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД и да осигури тяхното последващо безопасно</p>	<p>Предложен от участника текст: Чл.43 Да се изключи.</p>	<p>Приема се.</p>

	<p>трегиране при спазване на изискванията на националното законодателство и вътрешните изисквания на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b>.</p>		
<p><b>3.13.</b></p>	<p>Чл. 44 При изпълнение на дейности, които засягат зелените площи и/или дълготрайната растителност на площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ</b> е длъжен за своя сметка да възстанови тревните площи и насажденията, съгласувано със съответните отговорни звена на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b>.</p>	<p>Предложен от участника текст: Чл.44 Да се изключи.</p>	<p>Приема се.</p>
<p><b>3.13.</b></p>	<p>Чл.52. При изпълнение на огневи работи Ръководителят и персонала на ВО изпълняващ дейности по договор с “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, е задължен да спазва изискванията на нормативно-техническите документи по пожарна безопасност: Наредба № 8121з-647 от 01.10.2014г. за правилата и нормите за пожарна безопасност при експлоатация на обектите; “Правила за пожарна безопасност на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, № ДОД.ПБ.ПБ.307;</p>	<p>Предложен от участника текст: Чл.52 Да се изключи.</p>	<p>Приема се.</p>
<p><b>3.13.</b></p>	<p>Чл.56. Когато за изпълнение на задълженията по този договор <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ</b> ще използва транспортни средства, той се задължава при въвеждането им в защитената зона на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД да представя Протокол за извършена проверка на конкретното МПС, с изричен запис в него, че то</p>	<p>Предложен от участника текст: Чл.56 Да се изключи.</p>	<p>Приема се.</p>

	<p>няма да бъде пряко или косвено източник на неправомерни действия, съгласно Наредба за осигуряване на физическата защита на ядрените съоръжения, ядрения материал и радиоактивните вещества.</p> <p>Протокол за извършената проверка се оформя за всяко МПС, при всеки отделен случай и се подписва от Ръководителя или упълномощено за това длъжностно лице на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> и водача на транспортното средство.</p>		
<p><b>3.13.</b></p>	<p>Чл.76. Този Договор се състои от 15 страници и е изготвен и подписан в 2 еднообразни екземпляра – по един за всяка от Страните.</p>	<p>Предложен от участника текст: Чл.76 Настоящият договор се състои от 15 страници, без приложенията, и е подписан в четири еднообразни екземпляра, два на руски и два на български език, по един екземпляр на руски и български език за всяка от Страните.</p>	<p>Приема се.</p>
<p><b>3.14.</b></p>	<p>Чл.78 Нов</p>	<p>Предложен от участника текст: Чл.78, съдържащ адреси и банкови реквизити на страните</p>	<p>Приема се.</p>

## **ПРОТОКОЛ**

От проведени преговори между “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, гр. Козлодуй и АО „Централно конструкторско бюро машиностроения”, гр. Санкт-Петербург.

Днес, 28.02.2018год., комисия в състав:

**Председател:** Боян Маринов – Зам. главен механик "О-І-К", Н-ние „Ремонт”, ЕП2

**Членове:**

1. Любомир Арсов - Р-л сектор „О-І-К”, Н-ние „Ремонт”, ЕП-2
2. Иван Терчев – Р-л група „ВМ”, с-р „О-І-К”, Н-ние „Ремонт”, ЕП-2
3. Тюляй Илиева – Старши юриконсулт, У-ние “Правно”
4. Албена Донова – Специалист “ОП”, У-ние “Търговско”

и от страна на участника АО „Централно конструкторско бюро машиностроения”, гр. Санкт-Петербург (ИНН 7806394392/КПП 783450001) – Владимир Худницкий – Инженер изпитател, се събраха за провеждане на преговори в процедура на пряко договаряне с предмет: „Консултантски услуги при експлоатация и по време на ремонт на главни циркуляционни помпи на 5 и 6 блок”.

### **Първоначална оферта на участника:**

1. Обща пределна предлагана цена за изпълнение предмета на обществената поръчка – **195 000.00 (сто деветдесет и пет хиляди) евро без ДДС.**

1.1. **Дневна ставка** за оказване на консултантски услуги при командироване на 1 (един) специалист на АО „Централно конструкторско бюро машиностроения”, гр. Санкт Петербург, Русия на площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД – **325.00 (триста двадесет и пет) евро без ДДС.** Командироването на специалисти се осъществява след писмена заявка от

страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

2. Срок за пребиваване на Специалиста на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в „АЕЦ Козлодуй” ЕАД - не повече от **600 (шестстотин) календарни дни**.

3. Участникът има предложения за изменения проекта на договора, които са неразделна част от настоящия протокол.

**След проведените преговори, Страните се споразумяха:**

1. Обща пределна предлагана цена за изпълнение предмета на обществената поръчка – **195 000.00 (сто деветдесет и пет хиляди) евро без ДДС**.

1.1. **Дневна ставка** за оказване на консултантски услуги при командироване на 1 (един) специалист на АО „Центральное конструкторское бюро машиностроения”, гр. Санкт Петербург, Русия на площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД - **325.00 (триста двадесет и пет) евро без ДДС**. Командироването на специалисти се осъществява след писмена заявка от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

2. Срок за пристигане на Специалиста на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в „АЕЦ Козлодуй” ЕАД - **до 5 (пет) календарни дни**, считано от деня на получаване на писмено уведомяване от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**.

3. Относно направените предложения за промени в проекта на договор:

3.1. Чл. 6 от проекта на договор придобива следната редакция: „Чл.6 (1) Срок за пристигане на Специалиста на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в „АЕЦ Козлодуй” ЕАД – до 5 (пет) календарни дни, считано от деня на получаване на писмено уведомяване от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, съгласно чл.4 на настоящия договор.

(2) Срокът за пребиваване на Специалиста на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в „АЕЦ Козлодуй” ЕАД е не повече от 600 (шестстотин) календарни дни за срока на изпълнение на договора, съгласно чл.5 от същия.”.

3.2. Чл. 8, ал.1 от проекта на договор придобива следната редакция: „Чл. 8 (1) За предоставяне на Услугите **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** на база единичните цени, предложени от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в ценовото му предложение, като максималната стойност на договора не може да надвишава 195 000.00 (сто деветдесет и пет хиляди) евро без ДДС (наричана по-нататък „Цената” или „Стойността на Договора).

3.3. Предложението за изменение на чл.9 от проекта на договор се приема, като думите: „Приемно-предавателни протоколи за оказаните услуги” се заменят с думите: „Приемно-предавателни актове за оказаните услуги”.

3.4. Предложението за изменение на чл.10 от проекта на договор се приема, като думите: „Приемно-предавателни протоколи за оказаните услуги” се заменят с думите: „Приемно-

предавателни актове за оказаните услуги”.

3.5. Предложенията за изменение на чл.11, чл.13, т.2, т.6, т.10, т.14, т.20 и т.21, чл.14, т.3, т.4, т.5, т.7 и чл.15, т.1 от проекта на договор се приемат.

3.6. Чл. 15, т.7 от проекта на договор придобива следната редакция: „7. да осигури на специалиста на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ служебно помещение, оборудвано с необходимия инвентар, компютър с интернет, канцеларски материали, стационарен телефон с вътрешна и международна телефонна линия с установен лимит на месец в размер до 25 лв. с включен ДДС, размножителна техника, а също така и работно облекло, специално работно облекло за контролираната зона.”

3.7. Предложенията за добаване на нови точки 10, 11, 12 и 13 в чл.15 от проекта на договор се приемат, като т.11 се изменя по следния начин: „11. разходите, свързани с пропускателния режим и изпитите за допуск на площадката на „АЕЦ Козлодуй” ЕАД на специалиста на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, са за сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ”.

Отчетена е допуснатата от участника техническа грешка в номерацията на предложенията, касаещи добаването на нови точки към чл.15 от проекта на договор, като същата е актуализирана.

3.8. Предложенията за изменение на чл.16 и чл.17 от проекта на договор се приемат, като в чл.16 думите: „Приемно-предавателен/ият протокол за оказаните услуги” се заменят с думите: „Приемно-предавателен/и акт за оказаните услуги”.

3.9. Чл. 18 от проекта на договор придобива следната редакция: „Чл. 18 (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ, в срок до 5 (пет) календарни дни след получаването на Приемно-предавателния акт за оказаните услуги, Протокола за оказаните услуги и Актовете – разчети за плащане на услугите, е задължен да изпрати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ чрез факс, а след това по пощата, подписани Приемно-предавателен акт за оказаните услуги или да изпрати в писмена форма мотивиран отказ за приемане, като посочи причините за отказа.

В случай на мотивиран отказ да бъдат приети оказаните услуги, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ в срок до 15 (петнадесет) календарни дни от датата на получаване от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на мотивиран отказ, подписват Протокол за разногласия, включващ съгласувани срокове и действия, необходими за отстраняване на причините за отказа, и действат в съответствие с него. Отстраняването на недостатъците е за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да откаже да приеме оказаните услуги в случай на съществени отклонения от договореното, при положение, че констатираните недостатъци са от такова естество, че не могат да бъдат отстранени в рамките на срока на изпълнение на договора (резултатът от изпълнението става безполезен за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ).

(2) Окончателното приемане на изпълнението на Услугите по този договор се извършва с

подписване на окончателен, обобщен Приемо-предавателен протокол/акт (съдържащ резюме на работата с индекси на кореспонденция и засегнатите документи), подписан от страните в срок до 30 (тридесет) дни след изтичането на срока на изпълнение по чл.5 от Договора. В случай, че към този момент бъдат констатирани недостатъци в изпълнението, те се описват в окончателния Приемо-предавателен протокол/акт и се определя подходящ срок за отстраняването им или налагането на санкция, съгласно Договора.”

3.10. Предложенията за изменение на чл.30, ал.4 и чл.31 от проекта на договор, както и за добавянето на нови ал.5 и ал.6 в чл.30 от проекта на договор, се приемат.

3.11. Предложението за изменение на чл.38 от проекта на договор се приема, като в ал.1 думата „българският” се заменя с думата „български”, а в ал.2 думата „отчети” се премахва.

3.12. Чл. 40 от проекта на договор придобива следната редакция: „Чл. 40 Всички спорни въпроси, произтичащи от настоящия Договор, или по време на изпълнението му, ще се решават чрез преговори между страните. Всички спорове между страните, свързани с Договора, които не могат да бъдат разрешени чрез преговори в течение на 60 дни, подлежат на окончателно разрешаване, в съответствие с Правилника за арбитраж на Международната търговска палата (“Правилник”) с участието на трима арбитра, назначени в съответствие с настоящия Правилник. Място на Арбитража ще бъде МТП, Женева, Швейцария, и ще се прилагат разпоредбите на Правилника, а при липса на съответните разпореждания – процесуалното право на Женева. Език на арбитража – английски. Приложимо право – законодателството на Република България.

В случай на спор при тълкуване на настоящия договор, се спазва следния приоритет на документите:

- Настоящият договор, подписан от Страните;

- Приложение № 1 – Техническо задание № 2015.30.PO.YD.T3.1355 на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**;

- Приложение № 2 – Техническо предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**;

- Приложение № 3 – Ценово предложение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**.

3.13. Предложенията за изменение на чл.43, чл.44, чл.52, чл.56 и чл.76 от проекта на договор се приемат.

3.14. Предложението за създаване на нов чл.78, съдържащ адреси и банкови реквизити на страните, се приема.

Номерацията се променя съобразно направените промени.




4. Всички останали условия в проекта на договора остават непроменени.

Настоящият протокол е съставен в два идентични екземпляра, по един оригинал за всяка от страните.


**Приложение:**


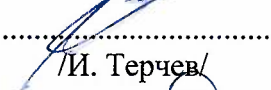


1. Предложения за изменение и/или допълнение проекта на договора – 1 бр.

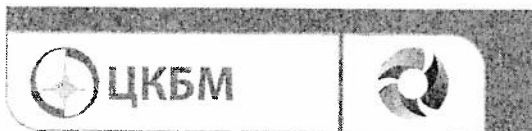
За АО „Центральное  
конструкторское бюро  
машиностроения”,  
гр. Санкт-Петербург

1.   
.....  
/В. Худницкий /

За “АЕЦ КОЗЛОДУЙ” ЕАД

Председател:   
.....  
/Б. Маринов/

Членове: 1.   
.....  
/Л. Арсов/  
2.   
.....  
/И. Терчев/  
3.   
.....  
/Т. Илиева/  
4.   
.....  
/А. Донова/



АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО  
«ЦЕНТРАЛЬНОЕ КОНСТРУКТОРСКОЕ БЮРО МАШИНОСТРОЕНИЯ»  
(АО «ЦКБМ»)

Набережная Обводного канала, д.138, корп.1, лит. Б  
Санкт-Петербург, 190020  
Телефон: +7 (812) 676-63-00  
Факс: +7 (812) 336-54-81  
E-mail: postbox@ckbm.ru  
ОКПО 08624639, ОГРН 1089847327415  
ИНН 7806394392/КПП 783450001

До комисията на «АЕЦ Козлодуй» ЕАД  
по процедура с АО «ЦКБМ» за  
„Консултантски услуги при  
експлоатация и по време на ремонт на  
главни циркулационни помпи на 5 и 6  
блок”

21.02.2018 № 37-01-306/1123-1.  
На № 219 от 22.01.2018

АО «ЦКБМ», след като разгледа поканата за участие в процедурата на преговори без обявление за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Консултантски услуги при експлоатация и по време на ремонт на главни циркулационни помпи на 5 и 6 блок”, изпратена на наш адрес изх. 219 от 22.01.2018г., е готово в случай на вземане на решение за сключване на договор с АО «ЦКБМ», да сключи договор при условие, че в договора се внесат следните изменения:

№ п/п контракта	Исходен проект на договора	Изменения на АО «ЦКБМ»
Чл.6.	Срок за пристигане на Специалиста на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> в АЕЦ Козлодуй - .....(словом).....календарни дни, считано от деня на получаване на писмено уведомяване от страна на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> , съгласно чл. 4 на настоящия договор.	Срокът за пребиваване на Специалиста на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> в АЕЦ Козлодуй е не повече от 600 (шестотин) календарни дни, считано от датата на получаване на писменото уведомление от страна на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> , съгласно чл. 4 на настоящия договор.
Чл.8(1)	За предоставяне на Услугите, <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ</b> заплаща на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> на база единичните цени, предложени от <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> в ценовото му предложение, като максималната стойност на договора не може да надвишава 391 000 лв. или 195 000 евро без ДДС (наричана по-нататък „Цената“ или „Стойността на Договора“).	За предоставяне на Услугите, <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ</b> заплаща на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> на база единичните цени, предложени от <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> в ценовото му предложение, като максималната стойност на договора не може да надвишава 195 000 евро без ДДС (наричана по-нататък „Цената“ или „Стойността на Договора“).

<p>Чл. 9</p>	<p><b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ</b> плаща на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> Цената по този Договор, както следва:</p> <p>(1) Чрез периодични плащания на тримесечие, въз основа на представени от <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> Актове за извършените работи и подписани двустранни приемо – предавателен протоколи за приемане на изпълнението на услугите.</p>	<p><b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ</b> плаща на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> Цената по този Договор, както следва:</p> <p>(1) Чрез периодични плащания на тримесечие, въз основа на представени от <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> двустранни Актове- разчети за плащане на услугите за всеки месец, Приемно-предавателни Протоколи за оказаните услуги, Протоколи за оказаните услуги и оригинал на фактура ( INVOCE).</p>
<p>Чл. 10</p>	<p><b>10 (1)</b> Всяко плащане по този Договор се извършва в срок до 30 (<i>тридесет</i>) календарни дни след получаването на фактура на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>, въз основа на следните документи:</p> <p>1. Актове за извършените работи и подписани двустранни приемо – предавателен протоколи за приемане на изпълнението на услугите;</p> <p>2. фактура за дължимата сума от Цената за съответния етап, издадена от <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> и представена на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b>.</p> <p><b>(2)</b> Всички плащания по този Договор се извършват в евро чрез банков превод по следната банкова сметка на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>:</p> <p>Банка: [.....]          BIC: [.....]          IBAN: [.....].</p> <p><b>(3)</b> Изпълнителят е длъжен да уведомява писмено Възложителя за всички последващи промени по ал. 1 в срок от 7 (седем) календарни дни, считано от момента на промяната. В случай че <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ</b> не уведоми Възложителя в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.</p> <p><b>(4)</b> Всички банкови разходи по заплащане на комисионните услуги на обслужващата банка на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> на територията на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>, са за сметка на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>. Всички банкови разходи по заплащане на комисионните услуги на обслужващата банка на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> на територията на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b>, са за сметка на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b>. Всички разходи по заплащане на комисионните услуги на кореспондентска/и банка/и, са за сметка на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>.</p>	<p>Всяко плащане по този Договор се извършва чрез банков превод по транзитна валутна сметка на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> не по-късно от 30 (<i>тридесет</i>) календарни дни след получаването на фактура (INVOCE) на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>, въз основа на следните, подписани от двете страни, документи:</p> <p>1. Подписани от двете Страни Актове-разчети за плащане на услугите за всеки месец, Протоколи за оказаните услуги, Приемно-предавателни протоколи за оказаните услуги;</p> <p>2. Фактура (INVOCE) за дължимата сума от Цената за съответния етап, издадена от <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b></p> <p>Всички плащания по този Договор се извършват в евро чрез банков превод по следната банкова сметка на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>:</p> <p>Адрес и Банкови реквизити на Изпълнителя:</p> <p>SC "CDBMB" (Joint Stock Company Central Design Bureau Of Mashine Building)          Address: 138/1B Naberezhnaya Obvodnogo kanala, St.Petersburg, 190020, Russia          Bank: JSC VTB BANK (OPERU BRANCH)          SWIFT: VTBRRUM2NWR          ACCOUNT: 40702978939000001925</p> <p><b>3. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ</b> е длъжен да уведомява писмено <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> за всички последващи промени на банковите реквизити в срок от 7 (седем) календарни дни, считано от момента на промяната. В случай че <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ</b> не уведоми <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> в този срок, счита се, че плащанията са надлежно извършени.</p>

		<p>4. Всички банкови разходи по заплащане на комисионните услуги на обслужващата банка на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> на територията на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>, са за сметка на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>. Всички банкови разходи по заплащане на комисионните услуги на обслужващата банка на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> на територията на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b>, са за сметка на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b>. Всички разходи по заплащане на комисионните услуги на кореспондентска/и банка/и, са за сметка на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>.</p>
<p><b>Чл. 11.</b></p>	<p>Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.</p>	<p>Изброяването на конкретни права и задължения на Страните в този раздел от Договора е неизчерпателно и не засяга действието на други клаузи от Договора или от приложимото право, предвиждащи права и/или задължения на която и да е от Страните.</p> <p>1. <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ</b> изпраща на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> бланки за прилагане на процедурата за избягване на двойно данъчно облагане до 30 юни 2018г.</p> <p>2. <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ</b> предоставя на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> не по-късно от 30 юли 2018 запълнени от страна на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> оригинали на документи, удостоверяващи удържания по договора данък, съгласно Споразумението за избягване на двойно данъчно облагане между Република България и Руската Федерация.</p> <p>3. <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ</b> изпраща оригиналите на документите в данъчните органи на Република България и информира <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> за резултатите от проверката.</p> <p>4.</p>
<p>Чл. 13 т. 2</p>	<p>да представи на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> отчетите, съгласно изискването на Техническото задание и да извърши преработване и/или допълване в указания от <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> срок, когато <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ</b> е поискал това;</p>	<p>да даде на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> писмени препоръки и консултации, протоколи за извършените услуги, съгласно изискванията на Техническото задание и да ги преработи и/или допълни в посочения от <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> срок, ако <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ</b> е поискал това;</p>

Чл. 13 т. 6	да не възлага работата или части от нея на подизпълнители, извън посочените в офертата на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> , освен в случаите и при условията, предвидени в ЗОП (ако е приложимо);	Да се изключи от договора /неприложимо/
Чл. 13 т. 10	да изпълни качествено възложената му работа в съответствие с Техническото задание на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> – Приложение № 2;	да изпълнява качествено възложените му консултантски услуги в съответствие с Техническото задание на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> – Приложение № 1;
Чл.13 т. 14	за оформяне на документи за допуск на специалисти за работа на обекти с особена важност, към които се отнася и “АЕЦ Козлодуй” ЕАД да се представят за представителя и/или специалиста: -медицинска справка за състоянието; -копие от паспорт; - удостоверение за съответстващата квалификация на представителя/специалиста и справка за стаж; -други документи при необходимост;	за оформяне на документи за допуск на специалисти за работа на обекти с особена важност, към които се отнася и “АЕЦ Козлодуй” ЕАД да се представят за представителя и/или специалиста: -медицинска справка за състоянието; - медицинска застраховка; -копие от паспорта; - удостоверения за съответстващата квалификация на представителя/специалиста и справка за стаж; -други документи при необходимост;
Чл.13 т. 20	липсва	<b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ</b> заплаща на своя специалист порцион за всеки отработен месец в особено вредни условия на труд с източници на йонизиращи лъчения в предприятието на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> , при наличието на справка, подписана от ръководството на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> .
Чл.13 т. 21	липсва	<b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ</b> оказва услуги на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> само в случай, че представителят му се намира на площадката на «АЕЦ Козлодуй» ЕАД
Чл.14 т.3	да изисква, при необходимост и по своя преценка, обосновка от страна на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> на изготвените от него отчети или съответна част от тях;	да изисква, при необходимост и по своя преценка, обосновка от страна на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> на изготвените от него писмени препоръки и консултации, както и на Актовете за оказани услуги, или съответна част от тях
Чл.14 т.4	да изисква от <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> преработване или доработване на всеки от отчетите, в съответствие с уговореното в този Договор;	да изисква от <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> преработване или доработване на изготвените от <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> писмени препоръки и консултации, както и на Протоколите за оказаните услуги, или съответна част от тях, ако те не съответстват на Техническото задание

Чл.14 т.5	да не приеме някои от отчетите, в съответствие с уговореното в този Договор;	Да не приеме някои писмени препоръки и консултации, ако те не съответстват на Техническото задание
Чл.14 т.7	да преглежда и изпълнява препоръките на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> по въпросите, определени в обема на Техническото задание относно предотвратяване повреждане на основното оборудване;	да преглежда и изпълнява писмените препоръки и консултации на специалиста на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> по въпросите, определени в обема на Техническото задание относно предотвратяване повреждане на основното оборудване;
Чл.15 т. 1	да приеме изпълнението на Услугите за всеки отделен етап по всеки от отчетите, когато отговаря на договореното, по реда и при условията на този Договор;	да приеме изпълнението на Услугите за всеки отделен етап от всеки Протокол за оказаните услуги, когато отговаря на договореното, по реда и при условията на този Договор;
Чл.15 т. 7	да осигури на специалиста на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> служебно помещение, оборудвано с необходимия инвентар и канцеларски материали; вътрешна и международна телефонна линия с установен лимит на месец в размер до 25 лв. с включен ДДС, размножителна техника, работно облекло, специално работно облекло за зона строг режим;	да осигури на специалиста на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> служебно помещение, оборудвано с необходимия инвентар, компютър с интернет, канцеларски материали; вътрешна и международна телефонна линия с установен лимит на месец в размер до 25 лв. с включен ДДС за домашен телефон, размножителна техника, работно облекло, специално работно облекло за контролираната зона;
Чл.15 т. 9	липсва	за своя сметка да осигури транспорт от гр.София до гр.Козлодуй и обратно при пристигане и заминаване на специалиста на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>
Чл.15 т. 10	липсва	да заплати всички разходи, свързани с пропускателния режим и изпитите за допуск на площадката на „АЕЦ Козлодуй“ ЕАД на специалиста на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>
Чл.15 т. 11	липсва	за своя сметка да организира оказване на първа медицинска помощ в случай на трудова злополука или заболяване на специалиста на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>
Чл.15 т. 12	липсва	да съгласува с <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> работата на специалиста на Изпълнителя извънредно, в почивни и празнични дни

<p>Чл.16</p>	<p>Изпълнението на Услугите за всеки отделна дейност се документира с акт за извършената работа, който се подписва от представители на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> и <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> в два оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните. Дейностите се отчитат с акт за извършената работа в съответствие с приложимите изисквания на Техническото задание.</p>	<p><b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ</b> предоставя на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> всяко тримесечие:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Приемно-предавателен протокол за оказаните услуги, в два оригинални екземпляра – по един за всяка от Страните;</li> <li>- Протокол за оказаните услуги, подписан от отговорното техническо лице на площадката на «АЕЦ Козлодуй» ЕАД по договора в съответствие с изискването на Техническото задание;</li> <li>- Актове–разчети за плащане на услугите, подписани от представителя на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> или неговия ръководител.</li> </ul> <p>Приемно-предавателният протокол на оказаните услуги се оформя на базата на Акт-разчет, който се изготвя на базата на фактическото пребиваване на специалиста на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> на площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД. В Акта-разчет за плащане на услугите се внасят данни за броя дни, в които специалистът е бил на площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, включително почивни и празнични дни.</p>
<p>Чл.17</p>	<p>Техническите съвети се провеждат от Възложителя не по-късно от 10 (десет) работни дни след датата на предаване на отчета от <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>.</p>	<p>Подписването на Протокола за оказаните услуги се осъществява от <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> не по-късно от 5 (пет) работни дни след дата на предаване от <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> на Акта за извършената работа</p>
<p>Чл.18</p>	<p><b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ</b> има право:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. да приеме изпълнението, когато отговаря на договореното;</li> <li>2. да поиска преработване и/или допълване на отчетите в определен от него срок, като в такъв случай преработването и/или допълването се извършва в указан от <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> срок и е изцяло за сметка на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>. Когато бъдат установени несъответствия на изпълненото с уговореното или бъдат констатирани недостатъци, <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ</b> може да откаже приемане на изпълнението до отстраняване на недостатъците, като даде подходящ срок за отстраняването им за сметка на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>;</li> <li>3. да откаже да приеме изпълнението при съществени отклонения от договореното в случай, че констатираните недостатъци са от такова естество, че не могат да бъдат</li> </ol>	<p><b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ</b> в срок до 5 (пет) календарни дни след получаването на Приемно-предавателния протокол за оказаните услуги, Протокола за оказаните услуги и Актовете –разчети за плащане на услугите е задължен да изпрати на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> чрез факс, а след това по пощата подписан Приемно-предавателен протокол за оказаните услуги или да изпрати в писмена форма мотивиран отказ за приемане, като посочи причините за отказа.</p> <p>В случай на мотивиран отказ да бъдат приети оказаните услуги <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ</b> и <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ</b> в срок до 15 (петнадесет) календарни дни от датата на получаване от Изпълнителя на мотивирания отказ, подписват Протокол за разногласия, включващ съгласувани</p>

	<p>отстранени в рамките на срока за изпълнение по Договора /резултатът от изпълнението става безполезен за <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b>./</p> <p>(2) Окончателното приемане на изпълнението на Услугите по този Договор се извършва с подписване на окончателен обобщен Приемо-предавателен протокол (съдържащ резюме на работата с индекси на кореспонденция и засегнатите документи), подписан от Страните в срок до 30 дни след изтичането на срока на изпълнение по чл. 4 от Договора. В случай, че към този момент бъдат констатирани недостатъци в изпълнението, те се описват в окончателния Приемо-предавателен протокол и се определя подходящ срок за отстраняването им или налагането на санкция, съгласно Договора.</p>	<p>срокове и действия, необходими за отстраняване на причините за отказа, и действат в съответствие с него. Отстраняването на недостатъците са за сметка на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>;</p> <p><b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ</b> има право да откаже да приеме оказаните услуги в случай на съществени отклонения от договореното в случай, че констатираните недостатъци са от такова естество, че не могат да бъдат отстранени в рамките на срока за изпълнение по Договора /резултатът от изпълнението става безполезен за <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b>./</p>
<p>Чл.30 (4)</p>	<p>Задълженията по тази клауза се отнасят до <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>, всички негови подразделения, контролирани от него фирми и организации, всички негови служители и наети от него физически или юридически лица, като <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ</b>/съответната Страна отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица. Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.</p>	<p>Задълженията по тази клауза се отнасят до <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ/ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b>, всички негови подразделения, контролирани от него фирми и организации, всички негови служители и наети от него физически или юридически лица, като <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ/ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> отговаря за изпълнението на тези задължения от страна на такива лица. Задълженията, свързани с неразкриване на Конфиденциалната информация остават в сила и след прекратяване на Договора на каквото и да е основание.</p>
<p>Чл.30 (5)</p>	<p>Липсва</p>	<p><b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ</b> гарантира, че резултатите от оказаните услуги</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ще се използват само за заявените цели;</li> <li>- няма да се използват за производството на ядрено оръжие и други ядрени взривни устройства или за постигането на някаква военна цел;</li> <li>- ще са под гаранцията на МААЕ през целия период, в който са под юрисдикцията на България;</li> <li>- ще бъдат осигурени с мерки за физическа защита на нива, не по-ниски от нивата, препоръчани от МААЕ;</li> <li>- няма да се реекспортират или предават из-под юрисдикцията на България на друга страна;</li> <li>- няма да се предават на трети лица.</li> </ul>



Чл.30 (6)		<b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ</b> гарантира, че оказаните услуги са предназначени за оценка на възможността за използване на Главни циркуляционни помпи в „АЕЦ Козлодуй” ЕАД, гр.Козлодуй
Чл.31	<b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ</b> няма право да дава публични изявления и съобщения, да разкрива или разгласява каквато и да е информация, която е получил във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> или на резултати от работата на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> , без предварителното писмено съгласие на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> , което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.	<b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ</b> и <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ</b> нямат право да дават публични изявления и съобщения, да разкриват или разгласяват каквато и да е информация, която са получили във връзка с извършване на Услугите, предмет на този Договор, независимо дали е въз основа на данни и материали на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> или на резултати от работата на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> , без предварителното писмено съгласие на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> и <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> , което съгласие няма да бъде безпричинно отказано или забавено.
Чл. 38	(1) Ако изпълнителят е чуждестранно лице, този Договор се сключва на български и руски език. В случай на несъответствия, водещ е текста на българският език. (2) Приложимият език е задължителен за използване при съставяне на всякакви документи, свързани с изпълнението на Договора, в т.ч. уведомления, протоколи, отчети и др., както и при провеждането на работни срещи. Всички разходи за превод, ако бъдат необходими за <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> или негови представители или служители, са за сметка на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> .	1) Тъй като изпълнителят е лице от Руската Федерация, този Договор е съставен на български и руски език. В случай на несъответствия, водещ е текста на българският език. (2) Приложимият език е задължителен за използване при съставяне на всякакви документи, свързани с изпълнението на Договора, в т.ч. уведомления, протоколи, отчети и др., както и при провеждането на работни срещи. Всички разходи за превод, ако бъдат необходими за <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> или негови представители или служители, са за сметка на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b> .
Чл. 40	Всички спорове, породени от този Договор или отнасящи се до него, включително споровете, породени или отнасящи се до неговото тълкуване, недействителност, изпълнение или прекратяване, както и споровете за попълване на празноти в Договора или приспособяването му към нововъзникнали обстоятелства, ще се уреждат между Страните чрез преговори, а при непостигане на съгласие – спорът ще се отнася за решаване от компетентния български съд.	Всички спорове, разногласия или искания, породени от настоящия договор (споразумение) или във връзка с него, включително и отнасящи се до неговото изпълнение, нарушаване, прекратяване или недействителност, които не могат да бъдат решени чрез преговори в срок до 60 дни, подлежат на разрешаване от Международния търговски арбитражен съд при Търговско-промишлената палата на Руската Федерация съгласно неговия Правилник. Съставът на арбитража ще включва трима арбитри. Място на арбитража - Москва, Руска Федерация, език на арбитража - руски. Приложимо право-законодателството на България.

		<p>В случай на спор при тълкуване на настоящия договор се спазва следния приоритет на документите:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Настоящият договор, подписан от Страните;</li> <li>- Приложение №1 – Техническо задание № 2015.30.РО.УД.ТЗ.1355 на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b></li> <li>- Приложение № 2 – Техническо предложение на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b>;</li> <li>- Приложение № 3 – Ценово предложение на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b></li> </ul>
Чл.43	<p><b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ</b> е длъжен да извози отпадъците от площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД и да осигури тяхното последващо безопасно третиране при спазване на изискванията на националното законодателство и вътрешните изисквания на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b>.</p>	Да се изключи
Чл. 44	<p>При изпълнение на дейности, които засягат зелените площи и/или дълготрайната растителност на площадката на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ</b> е длъжен за своя сметка да възстанови тревните площи и насажденията, съгласувано със съответните отговорни звена на <b>ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ</b>.</p>	Да се изключи
Чл.52.	<p>При изпълнение на огневи работи Ръководителят и персонала на ВО изпълняващ дейности по договор с “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, е задължен да спазва изискванията на нормативно-техническите документи по пожарна безопасност: Наредба № 8121з-647 от 01.10.2014г. за правилата и нормите за пожарна безопасност при експлоатация на обектите;</p> <p>“Правила за пожарна безопасност на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД, № ДОД.ПБ.ПБ.307;</p>	Да се изключи
Чл. 56	<p>Когато за изпълнение на задълженията по този договор <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ</b> ще използва транспортни средства, той се задължава при въвеждането им в защитената зона на “АЕЦ Козлодуй” ЕАД да представя Протокол за извършена проверка на конкретното МПС, с изричен запис в него, че то няма да бъде пряко или косвено източник на неправомерни действия, съгласно Наредба за осигуряване на физическата защита на ядрените съоръжения, ядрения материал и</p>	Да се изключи

	радиоактивните вещества. Протокол за извършената проверка се оформя за всяко МПС, при всеки отделен случай и се подписва от Ръководителя или упълномощено за това длъжностно лице на <b>ИЗПЪЛНИТЕЛЯ</b> и водача на транспортното средство.	
Чл. 76	Този Договор се състои от 15 страници и е изготвен и подписан в 2 еднообразни екземпляра – по един за всяка от Страните.	Настоящият договор се състои от 15 страници, без приложенията, и е подписан в четири еднообразни екземпляра, два на руски и два на български език, по един екземпляр на руски и български език за всяка от Страните.
Чл. 78	липсва	

Да се включат в договора: Адреси и банкови реквизити на страните

**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

Пощенски адрес:

\_\_\_\_\_

Юридически адрес:

\_\_\_\_\_

Финансови реквизити:

ИНН \_\_\_\_\_

Банка: \_\_\_\_\_

Разпл. сметка № \_\_\_\_\_

SWIFT:

Телефони: \_\_\_\_\_

e-mail:

**ИЗПЪЛНИТЕЛ:**

\_\_\_\_\_ (длъжност)

\_\_\_\_\_

(подпис)

(име, фамилия)

201\_

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

Пощенски и юридически адрес:

Набережная Обводного канала, д.138,  
корп.1, лит. Б

Санкт-Петербург, Россия, 190020

Финансови реквизити:

ИНН 7806394392

Банка: JSC VTB BANK (OPERU  
BRANCH)

Разпл. сметка № 40702978939000001925

SWIFT: VTBRRUM2NWR

Телефон: +7 (812) 676-63-00

Факс: +7 (812) 336-54-81

e-mail: postbox@ckbm.ru

**ВЪЗЛОЖИТЕЛ:**

\_\_\_\_\_ (длъжност)

\_\_\_\_\_

(подпис)

(име, фамилия)

201\_

Генерален директор

Ястребова Г.Г.  
Телефон






**“АЕЦ Козлодуй” ЕАД, гр. Козлодуй**  
България, 3321 гр. Козлодуй тел. 359 973 7 35 30, факс 359 973 7 60 27

## ПРОТОКОЛ

по чл.48, ал.6 от ППЗОП

процедура на пряко договаряне за възлагане на обществена поръчка с предмет:

**„Консултантски услуги при експлоатация и по време на ремонт на главни циркулационни помпи на 5 и 6 блок”**

**1. Вх. № ОП-183/27.02.2018г., 10:35ч. от АО „Централное конструкторское бюро машиностроения”, гр. Санкт-Петербург.**

Краен срок за подаване на офертата: до 16:00 часа на 27.02.2018г.

Отваряне на офертата: 11:30 часа на 28.02.2018г.

Предаващо лице,

Специалист „ОП”: .....

/Албена Донова/

Председател на комисията,

Зам. главен механик "О-І-К", ЕП-2: .....

/Боян Маринов /

## ПРИСЪСТВЕН ЛИСТ

от 28.02.2018г.

за участие в процедура на пряко договаряне с предмет:

**„Консултантски услуги при експлоатация и по време на ремонт на главни циркулационни помпи на 5 и 6 блок”**

Фирма: АО „ЦКБМ” гр. Санкт-Петербург

Представител: Владимир Худнищиски инж. Ткач. Худ  
/име, фамилия, длъжност и подпис/

Представител: .....  
/име, фамилия, длъжност и подпис/